



**Würdigung besonderer Verdienste
im Integrationsbereich**

integration

Integrationspreis der Stadt Bern 2016

Die Direktion für Bildung, Soziales und Sport der Stadt Bern verleiht im Mai 2016 zum dreizehnten Mal den Integrationspreis der Stadt Bern. Die Stadt zeichnet mit einem Hauptpreis und einem Förderpreis besondere Leistungen für die Integration der Migrationsbevölkerung in der Stadt Bern aus.

Wozu gibt es einen Integrationspreis?

Der Stadt Bern ist die Integration der Migrationsbevölkerung ein grosses Anliegen. Viele Personen und Organisationen engagieren sich für die Integration. Mit der Vergabe des Integrationspreises drückt die Stadt ihre Wertschätzung für diese Arbeit aus und macht sie öffentlich sichtbar. Der Integrationspreis bietet die Chance, gelungene Engagements zu zeigen. Darüber hinaus möchte die Stadt Akteurinnen und Akteure in ihrem Engagement bestärken und weitere Personen dazu motivieren, integrationsfördernde Aktivitäten zu ergreifen.

Wer kann mit dem Integrationspreis ausgezeichnet werden?

Teilnahmeberechtigt sind alle juristischen oder natürlichen Personen, die sich für die Integration der Migrationsbevölkerung in der Stadt Bern einsetzen und deren Aktivitäten einen konkreten Bezug zur Stadt Bern haben. Das können Vereine, Migrantenorganisationen, Verbände, Institutionen wie Schulen oder Kindertageseinrichtungen, Betriebe, Einzelpersonen, Non-Profit-Organisationen, Kirchgemeinden etc. sein. Die Eingabe kann sich sowohl auf deren Gesamttätigkeit als auch auf eine einzelne Aktion oder auf ein betriebsinternes Engagement beziehen. Organisationen oder Personen können sich selbst bewerben oder durch Dritte vorgeschlagen werden.

Dienststellen und Mitarbeitende der Stadtverwaltung Bern können nicht ausgezeichnet werden.

Was gibt es zu gewinnen?

- Einen Hauptpreis über 10000 Franken für besondere Verdienste um die Integration der Migrationsbevölkerung in der Stadt Bern (gestiftet von der Warlomont-Anger-Stiftung)
- Einen Förderpreis über 4000 Franken für besonders innovatives Engagement zur Förderung der Integration der Berner Migrationsbevölkerung (gestiftet von der Schweizerischen Mobiliar Genossenschaft)

Wer entscheidet über die Preisvergabe?

Eine siebenköpfige Jury, die sich wie folgt zusammengesetzt ist:

- Die Direktorin für Bildung, Soziales und Sport
- Die Leiterin des Kompetenzzentrums Integration
- Der Präsident der Fachkommission für Integration
- Drei Fachpersonen aus dem Integrationsbereich, mindestens zwei davon mit Migrationshintergrund
- Ein Vertreter der Medienschaffenden

Nach welchen Kriterien beurteilt die Jury die Eingaben?

- Beitrag zur Integration der Migrationsbevölkerung in der Stadt Bern: Verbesserung der Teilhabe/Partizipation der Migranten und Migrantinnen in verschiedenen Lebensbereichen
- Nachhaltigkeit der Aktivität: Ausstrahlung auf nicht direkt beteiligte Personen, Impulscharakter, Aussicht auf Weiterführung des Engagements
- Vernetzung: Anschluss an lokale Strukturen und Akteure, Berücksichtigung lokaler Gegebenheiten sowie Mitwirkung von Migrantinnen und Migranten
- Originalität und Innovation (insbesondere für den Förderpreis): Neue Ideen und Ansätze oder eine besondere Strategie, die das Engagement ausserordentlich macht

Weitere Ausführungen zu diesen Beurteilungskriterien finden Sie im Eingabeformular, das unter www.bern.ch/integrationspreis heruntergeladen werden kann.

Wie kann man sich bewerben?

Bitte verwenden Sie für Ihre Eingabe das Formular, welches unter www.bern.ch/integrationspreis heruntergeladen werden kann. Falls Sie über eigene Unterlagen (Prospekte, Flyer, Konzept, Fotos, etc.) verfügen, legen Sie diese dem ausgefüllten Formular bei.

Schicken Sie Ihre Eingabe bis zum **21. Februar 2016** per Post (Datum des Poststempels) oder E-Mail (Datum des E-Mail-Eingangs) an:

Kompetenzzentrum Integration
Effingerstrasse 21
Postfach 8125
3001 Bern
integration@bern.ch

Die Preisübergabe findet im Rahmen einer Feier am 31. Mai 2016 ab 11 Uhr statt.